

## Kitekintő...

### ... az országba

**Csatlakozásunkról** - Orbán Viktor volt miniszterelnök Bicskén úgy nyilatkozott: az európai uniós csatlakozással kapcsolatos alkotmánymódosítás megszavazásához az ellenzéki pártoknak világos feltételeket kell szabniuk. A szocialisták közleményben reagálva megdöbbenésüknek adtak hangot, amiért szerintük Orbán Viktor az egyik legfontosabb nemzeti sorskérdésben, az ország uniós csatlakozásának ügyében felmondani készül az eddigi nemzeti konszenzussal.

**Megemlékezés** - Az Egyesült Államokat egy évvel ezelőtt ért terrortámadásra emlékeztek a budai várban az amerikai nagykövetség szervezte ünnepségen. A megemlékezésen jelen volt többek között Lamperth Mónika belügyminiszter, Kuncze Gábor, az SZDSZ elnöke, Dávid Ibolya, az MDF elnöke, az Országgyűlés alelnöke, Martonyi János volt külügyminiszter, Rockenbauer Zoltán volt kultuszminiszter és Bársony András, a Külügyminisztérium politikai államtitkára.

**Megteremteni kell** - El nem tudom hinni, hogy egyes híradások pontosan közvetítették Orbán Viktor szavait az uniós csatlakozás feltételeiről. Hazánk európai uniós csatlakozásának feltételeit nem megszabni, hanem megteremteni kell - reagált Dávid Ibolya, az MDF elnöke a volt kormányfő kijelentéseire. Az EU-csatlakozás feltételeinek megteremtésével kapcsolatban Dávid Ibolya hangsúlyozta: "ez a nemzet ügye, a nemzet érdeke, így mindannyiunk közös felelőssége, legyünk kormányon vagy ellenzékben".

**Garanciáról van szó** - A Fidesz szerint a szocialisták heves reakcióit Orbán Viktor exkormányfő EU-csatlakozással kapcsolatos kijelentésével összefüggésben az MSZP rossz lelkiismerete indukálja. Szájer József, a Fidesz alelnöke, külügyi kabinetjének vezetője azt mondta, hogy Orbán Viktor az EU-csatlakozáshoz szükséges alkotmánymódosítás kapcsán nem napi pártpolitikai feltételekről, hanem az ország nemzeti érdekeit érintő garanciavállalásokról beszélt. Az exkormányfő szavait Szájer József szerint csak Dávid Ibolya, az MDF elnöke értette meg, aki az EU-csatlakozással összefüggésben szintén a feltételek megteremtését tartja fontosnak.

**Politikai zsarolás** - Lendvai Ildikó szerint "Orbán Viktor csak addig volt feltétlen híve az uniós csatlakozásnak, amíg úgy gondolta, hogy a csatlakozási okmányokon az ő aláírása szerepel". Az MSZP parlamenti frakciójának vezetője az Önkormányzati hétvége című konferencián beszélt erről, s azt is mondta: nem hiszi, hogy a Fidesz azzal fog kiállni, hogy ne csatlakozunk Európához, de azt már látja, hogy a csatlakozás hajlandóságát a politikai zsarolás tárgyává teszi.

**Első fokon helyreigazítás** - Első fokon sajtópert nyert Medgyessy Péter miniszterelnök a Magyar Nemzet című napilap ellen. A nem jogerős ítéletében a bíróság helyreigazításra kötelezte a lapot egy 1976-os keltezésű állambiztonsági jellegű irat másolatának közlése miatt, miután az egyik tanú nem tudott a közölt dokumentum valóságtartalmát illetően nyilatkozni, a másik tanú viszont egyértelműen cáfolta, hogy a dokumentumban említett vizsgáló bizottság tagja lett volna.

### ... a megyébe

**Folyik a négysávúítás** - Domokos László, a megyei közgyűlés elnöke a helyszínen tartott sajtótájékoztatón mondta el, hogy ha országosan felmerült volna is politikai vita, hogy folytatódik-e a 44-esen megkezdett munka, látható, hogy a kivitelezés a tervek szerint halad. Kifejtette: a 44-es főút gyorsforgalmivá tételéhez arra lenne szükség, hogy egy éven belül törvénybe iktassák az elképzelést, a Nemzeti Fejlesztési Terv ágazati fejezetében kell. A közgyűlés elnöke szerint a négysávú út, melyen óránként 110 kilométeres sebességgel lehet haladni, egy-két évnyi előkészítés után négy év alatt elkészülhet a tiszta hídig, úgy, hogy a kivitelezést szakaszosan, szükségességi sorrendben végzik.

**Zászlóbontás a megyéért** - Kétsopronyban egy sajtótájékoztatót tartottak be az Összefogás Békés Megyéért Egyesület zászlóbontójáról. Az egyesület elnöke, dr. Kovács József bemutatta a két alelnököt, Varga Sándort és Völgyi Sándort. Leszögezte: nem a politikai karrier miatt alapították az egyesületet, hanem azért, hogy a pártok között betemessék a lóvérszárkokat, a megye egészét érintő kérdésekkel foglalkozzanak, ugyanis az utóbbi években nem nagyon tettek megynék fejlődéséért.

**Kezdőlépés a miniszterrel** - Kiss Péter foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszter nyitotta meg Békéscsabán, a főiskola sportcsarnokában a Kezdőlépés elnevezésű ifjúsági börzét, amely a megyei munkaügyi központ legújabb kezdeményezése volt a pályakezdő fiatalok foglalkoztatási helyzetének javítására. A három évre tervezett, átfogó munkaerő-piaci programnak a csabai ifjúsági börze volt az első, bemutató rendezvénye, ahol a pályakezdők ezer álláslehetőséget válogathattak. Az eseményen a munkaadók közül háromszáz képviseltették magukat.

**Égészséges városok** - Békéscsaba adott otthont az Egészséges Városok Magyarországi Szövetsége háromnapos tudományos tanácskozásának. Az esélyegyenlőség, az egészség és az életminőség összefüggéseit boncolgató találkozóon lehetőség nyílt a szövetség tagvárosait képviselő tapasztalatcseréjére. Az igazgatótanácsi üléssel és közgyűléssel kezdődött programot dr. Szili Katalin, az Országgyűlés elnöke nyitotta meg.

**Várják a teljesítést** - Az agrárgazdálkodók ígéreték szerinti adósságrendezését és a mielőbbi aszálykárenyhítést szorgalmazták a Békés Megyei Mezőgazdasági Szövetség elnökségének tagjai békéscsabai ülésükön. Györfi Károly, a szövetség titkára arról szökölt, hogy a választási kampányban Medgyessy Péter 50 százalékos állami adósságmentesítést ígért, de még egyszázalékos sem történt, pedig a 100 napos kormányprogram mezőgazdasági részében ez a témakör kiemelten szerepelt. A bankok ugyanakkor ragaszkodnak a hitelek visszafizetéséhez, nem hajlandók várni.

**Megkezdődött a felülvizsgálat** - Megkezdődött az árvíz- és belvízvédelmi művek őszi felülvizsgálata. Egy 1996-os kormányrendelet alapján a védekezésre kötelezett szervezetek feladata a védműveknek, azok műtárgyainak, védekezési berendezéseknek, gépeknek, eszközöknek az évenkénti felülvizsgálata. A Körösvidéki Vízügyi Igazgatóság szeptember 9-én megkezdte a felülvizsgálatot.

## JELENTÉS

### Szarvas Város Önkormányzatának pénzügyi helyzetéről

**Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 50. §. /2/ bek. f.) pontja értelmében a helyi önkormányzati képviselő-testületek tagjai általános választásának évében a választás napját megelőző 30 nappal a jegyző részletes jelentést tesz közzé az önkormányzat pénzügyi helyzetéről és a választási ciklusban keletkezett, későbbi éveket terhelő pénzügyi determinációkról, kötelezettségekről.**

Jelentési kötelezettségemnek az alábbiakban teszek eleget:

Az önkormányzat 2002. évi költségvetésének főösszege az eredeti előirányzat szerint 2.779eFt volt, ami a III. negyedévi költségvetési módosítással 3.722eFt-ra emelkedett.

Ez az összeg 1998-ban a költségvetés teljesítésének adatai szerint 1.791eFt volt, ami azt jelenti, hogy az elmúlt választási ciklusban költségvetésünk volumene a duplájára nőtt. (Az egyes évek költségvetésének bevételi és kiadási adatait részletesen tartalmazza az önkormányzat négy éves munkájáról készített beszámoló, amely a Szarvas és Vidéke című hetilap külön számában nyilvánosságra kerül.)

Konkrétan a 2002-es költségvetési év pénzügyi helyzetére jellemző, hogy bevételeink és kiadásaink a szeptemberi előirányzatokat figyelembe véve időarányosan teljesülnek.

Önkormányzatunk pénzügyi megítélése mind a bankok, mind a szállítók részéről kiváló, lejárt számlatartozása sem a Polgármesteri Hivatalnak, sem az önkormányzati intézményeknek nincs. Likviditásunkat a ciklus teljes ideje alatt biztosítottuk és megőriztük. Ez nagyban köszönhető az 1998. április 1-vel bevezetett központi finanszírozási rendszerünknek - az úgynevezett „kiskincstári” rendszernek, amely biztosította az önkormányzati intézmények folyamatos pénzellátását és lehetővé tette, hogy a szükséges források mindig az adott időpontban rendelkezésre álljanak.

Pénzügyi helyzetünk biztonságát segítette az 1998-ban elkezdődött intézményi racionalizálási folyamat is, melynek során az önkormányzati intézmények száma 18-ról 11-re csökkent. Ennek eredménye, hogy amíg az intézmények működtetésére fordított „működési kiadások” 1998-ban a költségvetés 85%-át tették ki, addig 2002-ben ez az arány 65%.

A fenti eredmények azonban nem jelentik azt, hogy költségvetési helyzetünk problémamentes. Csakis szigorúan takarékos és racionális gazdálkodással tudtuk elérni és megőrizni a pénzügyi stabilitást 2002-ben is. Ugyanis a gyermeklétszám folyamatos csökkenése és a két évre szóló költségvetés tervezési nehézségei miatt jelentős összegű normatíva kiesésünk keletkezett. Az intézmények normatív állami támogatása 2001/2002-ben 60 millió Ft-tal lett kevesebb a tervezettnél.

Gondjainkat növelte a ciklus két utolsó évében az adóbevételek kedvezőtlen alakulása is. Az adófizetési morál kedvezőnek mondható a városban, de 2001-től módosult a vállalkozói adóalap önkormányzatok közötti megosztási rendszere, ami hátrányosan érintette városunkat. E törvényi változásból, továbbá nagy adózóink jelentős mértékű árbevétel kiesése miatt 110 millió Ft nagyságrendű adóbevétel kiesésünk keletkezett, amelynek kompenzálására 2002. évi módosított költségvetésünk 174 eFt működési hitel igénybevételét tervezi.

(Adóbevételi adatainkat évenkénti és adónemenkénti bontásban a négyéves beszámoló tartalmazza.)

A kialakult helyzetben a Képviselő-testület úgy döntött, hogy 2002. II. félévében pályázatot nyújt be az „ÖNHÍKI”-re, (Önhibáján kívül nehézhelyzetbe került önkormányzatok támogatására) amelynek elbírálása csak év vé-

gén várható.

A költségvetési gazdálkodás napi gondjainak megoldása mellett jelentős fejlesztési feladatokat oldott meg az önkormányzat az elmúlt négy évben. (Ezek részletes és tételes ismertetését szintén a képviselő-testület négy éves munkájáról szóló beszámoló tartalmazza.)

Összességében felhalmozási kiadásaink négy éves összege 2.850.278.-eFt. 1998-ban költségvetésünk 14 %-át, 2002-ben 37 %-át fordítottuk fejlesztési, felújítási célokra. Ezt elsősorban pályázatokon nyert források segítségével tudtuk elérni. A pályázatok jellegeből fakadóan a sok fejlesztés sok forrást (önerőt) is igényelt, amit saját folyó bevételeinkből nem lehetett fedezni.

A pályázati lehetőségek maximális kihasználása érdekében jelentős összegű hiteleket vett fel az Önkormányzat, ezért 2002. végére várható hitelállományunk 119 millió Ft-tal fogja meghaladni a tervezettet, ami négyszerese az 1998. évi záró hitelállományunk-

nak. Várható összege 2002. év végére 269.858.-eFt.

Ezzel a törvényben szabályozott hitelfelvételi korlátot elértük.

A törlesztőrészek összege:  
2003. 66.088.-eFt  
2004. 66.088.-eFt  
2005. 66.088.-eFt  
2006. 40.172.-eFt

(Részleteiben és tételesen a négy éves beszámolóban.)

A viszonylag nagy összegű hitelállománnyal kapcsolatban azonban meg kell jegyezni, hogy a négy éves 2,8 milliárd összegű fejlesztési kiadásunknak mindössze 9,4 %-a, a 2002. évet vizsgálva 7,7 %-a származott hitelből.

Korábban benyújtott pályázatainkhoz és folyamatban lévő beruházásainkhoz az alábbi kötelezettségvállalások terhelik az önkormányzat következő évi költségvetéseit (ezer Ft-ban):

Lásd: táblázatunk

E kötelezettségvállalásokra fedezetet nyújtanak az Önkormányzat saját adó- és egyéb bevételei, valamint részvényeink és kötvényeink. Az eredetileg értékesítésre tervezett TITÁSZ részvényeink ugyanis megmaradtak 52.820.-eFt névértékben, és a gázközművagyon utáni járandóságunkból (177.316 eFt-ból)

77.309.-eFt értékű államkötvényt helyeztünk letétbe. Az önkormányzat mobilizálható vagyonának értéke: 211.761 eFt.

Összességében rendkívül kedvezően alakult az Önkormányzat vagyoni helyzete. A Képviselő-testület még 1998. végén vagyonértékesítési moratóriumot hirdetett, aminek következtében csak eseti és minimális mértékű vagyonértékesítésre került sor a ciklus alatt.

Az önkormányzati vagyon értéke 2002. I. félév végén 3.683.668 eFt volt, ami több mint duplája az 1998. évi 1.688.396 eFt-nak.

Összefoglalva: az önkormányzat pénzügyi helyzetét jelenleg negatív és pozitív folyamatok egyaránt befolyásolják.

Az új képviselő-testületnek ésszerű és racionális gazdálkodást kell folytatnia, az intézmények működési költségeit a messze nemő takarékosan jegyében kell meghatározni, különösen akkor, ha az „ÖNHÍKI” támogatását nem kapjuk meg.

Fejlesztések területén a folyamatban lévő beruházások befejezése a legfontosabb feladat. Új fejlesztések indítására csak nagyon kedvező (70-80 %-os) támogatás mellett kerülhet sor.

**Mihaleczné Kovács Mária jegyző**

	2003.	2004.
- Kötelező taneszközpótlás	43.423	-
- Városi gyógyfürdő rekonstrukciója	53.792	40.000
- Vajda Péter Gimnázium címzett beruházása	21.439	15.565
- Mangol-zugi csapadékvíz elvezetés	20.000	-
- Mótói úti útépítés befejező szakasza	5.870	-
- Ezüstszőlői útépítés	18.416	-
- Szentesi úti szükséglakások építése (4 db)	18.030	-
- Bursa Hungarica ösztöndíj támogatás	2.500	-
- Lovas Világtalálkozó megrendezésének jogdíja	6.000	-
- Polgármesterek találkozájának megrendezése	5.000	-
- Békés megyei belvízmentesítés címzett támogatási pályázata		Összege nem ismert (beruházás 10 %-a)
- PHARE CBC Turisztikai pályázat		Benyújtott pályázat nincs elbírálva
- Közvilágítás korszerűsítése		Általunk kiírt pályázat még nincs elbírálva
- Civilház létrehozása		Tervezés alatt
- Gyomaendrődi hulladéklerakó		Összege nem ismert



**FÜRDŐSZOBA  
SZALON**

SZARVAS, CSABAI U. 2. · TELEFON: 66/215-563.

# ŐSZI AKCIÓ!

– Olasz padlólapok

**MÁR 1.190 Ft/NM-TŐL**

– BAUMIT HŐSZIG. RENDSZER

**MÁR 1.726 + ÁFA/NM-TŐL**

**A TELJES CSEMPE VÁLASZTÉKRA**

**10 % KEDVEZMÉNY**

**OKTÓBER 15-IG**

**ORIGÓ:**

– TERVEZÉS SZÁMÍTÓGÉPPEL

– KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL

– BURKOLÁS SZAKÉRTELEMMEL